

Hello Harris Families!

First off, I would like to thank you all for the support and generosity you have shown the PTA and the school. As some of you are aware, this is my last month as the PTA President. It has been an amazing, yet, challenging 2.5 years. Don't worry I am leaving the PTA in capable hands and am excited to continue to join in activities in a less official capacity. Again, thank you all.

STOMP is just around the corner on October 18th. It's the biggest fundraiser of the year, and as always, we look forward to having your support. All the information on how to get involved has been sent home twice already, and will be sent out again. If you haven't seen it please check the website.

Information will be going out soon for our new directory, Remind. We have been working diligently to get all of the information updated and entered for a smooth launch, and are looking forward to sending our first communication.

The PTA is working on getting our website updated as well. Please keep checking back.

We have heard many people are excited to help volunteer around the school. Currently the biggest ongoing need is in the library. Look for the link to sign up to volunteer at STOMP as well. Please reach out to Lisa Vega (lvch2215@gmail.com) PTA volunteer coordinator, to get updates on these and other volunteer opportunities.

As always, we hope to see you at PTA meeting the first Thursday of every month at Harris from 5:30-7:00. Free childcare and free pizza are provided. Please join us for our next meeting on October 6th!

Thank you,

Cheryl Jiminez, Harris PTA President

¡Hola Familias de Harris!

Primero que nada, me gustaría agradecerles a todos por el apoyo y la generosidad que han mostrado a el PTA y a la escuela. Como algunos de ustedes saben, este es mi último mes como Presidenta de la PTA. Han sido 2.5 años increíbles, pero desafiantes. No se preocupen, dejo al PTA en manos capaces, y estoy emocionada de continuar participando en las actividades en una capacidad menos oficial. Una vez más, gracias a todos.

STOMP está a la vuelta de la esquina, es el 18 de octubre. Es nuestra mayor forma de recaudación de fondos del año y, como siempre, esperamos contar con su apoyo. Toda la información sobre cómo involucrarse ya se ha enviado a casa dos veces, y se enviará nuevamente. Si no lo ha visto, consulte el sitio web.

Pronto saldrá información para nuestro nuevo directorio, Remind. Hemos estado trabajando diligentemente para obtener toda la información actualizada e ingresada para un lanzamiento sin problemas, y estamos ansiosos por enviar nuestra primera comunicación.

El PTA también está trabajando para actualizar nuestro sitio web. Por favor, siga revisando constantemente.

Hemos escuchado que muchas personas están emocionadas de ayudar a ser voluntarios en la escuela. Actualmente, la mayor necesidad continua estando en la biblioteca. Busque el enlace para inscribirse como voluntario, también va a haber oportunidad para ayudar en STOMP. Comuníquese con Lisa Vega (lvch2215@gmail.com) coordinadora de voluntarios de PTA para obtener actualizaciones sobre estas y otras oportunidades de voluntariado.

Como siempre, esperamos verlos en la reunión del PTA el primer jueves de cada mes en Harris de 5:30 a 7:00. Se proporcionan guardería y pizza gratuita. ¡Únase a nosotros para nuestra próxima reunión el 6 de octubre!

Gracias,

Cheryl Jiminez, President PTA de Harris

¡Hola familias de 4º grado! ¿Sabías que los estudiantes de 4º grado son muy especiales? ¡El estado de Colorado sabe que lo son! Los estudiantes de 4to grado de Colorado pueden obtener un pase DE PARQUES ESTATALES GRATIS, ¡bueno para toda la familia!

Una forma tan divertida de salir y experimentar nuestro hermoso estado.

Además, los estudiantes de 4º grado obtienen pases de esquí con descuento. Si eres esquiador experimentado o estás pensando en aprender, esta es una excelente manera económica de salir a las pistas de esquiar.

Vivimos en un estado hermoso, ¡disfrutémosl

Pase de Parques Estatales: everykidoutdoors.gov

Esquí información: coloradoski.com/passport

Hello 4th grade families! Did you know you're 4th graders are extra special? The state of Colorado does! 4th grade Colorado students get a FREE state parks pass, good for the whole family! Such a fun way to get out and experience our beautiful state.

Also, 4th graders get discounted ski passes. If you're experienced skiers or thinking of learning, this is a great economical way to get out in the slopes. We live in a beautiful state, let's enjoy it!

State Parks Pass: everykidoutdoors.gov

Ski information: coloradoski.com/passport





Instructions to Register your King Soopers Rewards Card to Receive Community Rewards

PLEASE NOTE: *You must have an Email to proceed*

STEP 1: CREATING AN ONLINE DIGITAL ACCOUNT

(**NOTE: If you already have an online digital account, skip to Step 2)

Go to www.KingSoopers.com/CommunityRewards or www.CityMarket.com/CommunityRewards

Select 'Create an Account'.

Under Sign-In information, enter your email and create a password.

- **(Write down your email & password—will need it in step 2)**
- Select 'Use Card Number'.

Enter your King Soopers Loyalty Card Number or Alt ID (this is normally your phone number), last name and postal code.

Under 'Select Your Preferred Store' enter your postal code.

Select 'Find Stores'.

Choose your store then select 'Create Account'.

You will then be prompted to check your email for a confirmation email.

Click the hyperlink in your email to finish creating your Online Account.

- Continue to step #2 to register for the King Soopers Community Rewards Program of your choice.

STEP 2: REGISTER FOR KING SOOPERS or City Market COMMUNITY REWARDS PROGRAM

Go to www.KingSoopers.com/CommunityRewards or www.CityMarket.com/CommunityRewards

Select 'Sign-In'.

Enter your email and password then select 'sign in'.

(This will be the email and password you created in step 1)

Select 'My Account' from drop down menu. Then select Community Rewards from the left-hand side under 'Account Summary'

Click on Community Rewards.

Under Find an Organization: Enter the organization name – **Harris Bilingual Elementary PTO** – or the NPO number – **GA232**. Before clicking on search make sure the organization's description is selected – **Education** – on the view-by-type area.

Then select Search Results.

You should now see *Harris Bilingual Elementary* listed under 'Community Rewards' on your Account Summary page.



Instrucciones para registrar su tarjeta King Soopers Rewards para recibir Recompensas Comunitarias

TENGA EN CUENTA: Debe tener un correo electrónico para continuar

Paso 1: Crear una cuenta digital en línea

(**Nota: Si ya tiene una cuenta digital en línea, proceda al Paso 2)

Vaya a www.KingSoopers.com/CommunityRewards ó www.CityMarket.com/CommunityRewards

Seleccione 'Crear una Cuenta'

En Información de inicio de sesión, ingrese su correo electrónico y cree una contraseña

Anote su correo electrónico y contraseña; los necesitará en el paso 2

Seleccione 'Usar número de tarjeta'

Ingrese su Número de tarjeta de King Soopers Loyalty o Alt ID (normalmente es su número de teléfono), apellido y código postal.

En "Seleccione su supermercado preferido", ingrese su código postal.

Seleccione 'Buscar supermercado'.

Elija su supermercado y luego seleccione 'Crear cuenta'.

A continuación, se le pedirá que compruebe su correo electrónico para obtener su confirmación.

Haga clic en el hipervínculo en su correo electrónico para terminar de crear su cuenta en línea.

o Continúe con el paso 2 para registrarse en el programa King Soopers Community Rewards de su elección.

PASO 2: REGÍSTRESE EN KING SOOPERS o EN EL PROGRAMA DE RECOMPENSAS COMUNITARIAS City Market

Vaya a www.KingSoopers.com/CommunityRewards ó www.CityMarket.com/CommunityRewards

Seleccione 'Iniciar sesión'.

Ingrese su correo electrónico y contraseña, luego seleccione 'iniciar sesión'.

(Este será el correo electrónico y la contraseña que creó en el paso 1)

Seleccione 'Mi cuenta' en el menú desplegable. Luego seleccione Recompensas Comunitarias (Community Rewards) en el lado izquierdo en "Resumen de la cuenta".

Haga clic en Recompensas Comunitarias.

En Buscar una organización: Ingrese el nombre de la organización: Harris Bilingual Elementary PTO, o el número de NPO: GA232. Antes de hacer clic en buscar, asegúrese de que la descripción de la organización esté seleccionada (Educación) en el área de visualización por tipo.

Luego seleccione Resultados de la búsqueda.

Ahora debería ver a Harris Bilingual Elementary en la lista de "Recompensas Comunitarias" en la página de Resumen de la Cuenta.

STOMP VOLUNTEERS NEEDED

TUESDAY, OCTOBER 18



SIGN-UP AT <https://www.signupgenius.com/go/10c0c4bafaa2aa2f9c16-stompvolunteersv>

Volunteers **MUST BE REGISTERED** to volunteer with Poudre School District. A link to register with PSD is available on the Sign-up Genius.

EVENT SCHEDULE

Set-up	7:00 – 8:00AM
5TH GRADE	8:00 – 8:45AM
4TH GRADE	8:55 – 9:40AM
PRESCHOOL	9:45 – 10:30AM
KINDERGARTEN	11:20 – 12:10PM
2ND GRADE	12:10 – 12:55PM
3RD GRADE	1:00 – 1:45PM
1ST GRADE	1:50 – 2:35PM
Clean up	2:35 – 4:00PM



Parents are welcome to attend STOMP and cheer on the students even if they are not volunteering.



SE NECESITAN VOLUNTARIOS PARA STOMP

EL MARTES, 18 DE OCTUBRE



REGISTRESE EN <https://www.signupgenius.com/go/10c0c4bafaa2aa2f9c16-stompvolunteersv>

Los voluntarios DEBEN ESTAR REGISTRADOS para ser voluntarios en el Distrito Escolar de Poudre. Un enlace para registrarse con PSD está disponible en Sign-up Genius.

ORARIO DE STOMP

Configurar	7:00 – 8:00AM
QUINTO GRADO	8:00 – 8:45AM
CUARTO GRADO	8:55 – 9:40AM
PREKINDER	9:45 – 10:30AM
KINDER	11:20 – 12:10PM
SEGUNDO GRADO	12:10 – 12:55PM
TERCER GRADO	1:00 – 1:45PM
PRIMER GRADO	1:50 – 2:35PM
Limpiar	2:35 – 4:00PM



Los padres son bienvenidos a STOMP. Ayúdenos a animar a los estudiantes aunque no sean voluntarios.



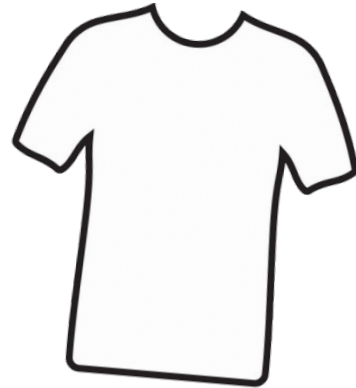


T-shirt Pre-orders STOMP 2022

Show your Harris spirit and pre-order your STOMP 2022 t-shirt!

STOMP t-shirts are unique every year and are designed by a 5th grade student! All Harris students will receive a FREE t-shirt on the day of the fundraiser (October 18). Pre-ordered shirts are for parents, guardians, grandparents, siblings or anyone else who loves Harris!

\$10 each



Return this form in your student's purple folder by Friday 9/30 along with cash or check.

Extra t-shirts may be available on the day of STOMP. You can pick up your pre-ordered shirts at STOMP or they will be sent home with a student.

Size	Qty	Price Each	Total
Youth Small		\$10	
Youth Medium		\$10	
Youth Large		\$10	
Youth X-Large		\$10	
Adult Small		\$10	
Adult Medium		\$10	
Adult Large		\$10	
Adult X-Large		\$10	
Adult XX-Large		\$10	
Adult XXX-Large		\$10	
TOTAL AMOUNT DUE:			

Your name: _____

Student's name: _____ Grade: _____

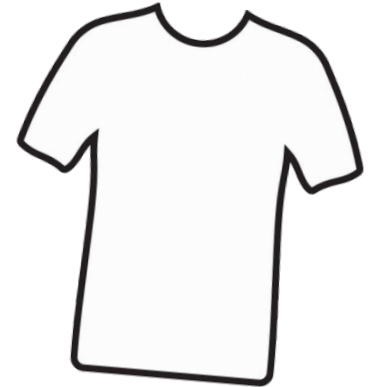
(to whom the shirts will be delivered)



Reservas de camisetas STOMP 2022

Muestre su espíritu de Harris y reserve su camiseta de STOMP 2022!

¡Las camisetas de STOMP son únicas cada año y están diseñadas por un estudiante de 5to grado! Todos los estudiantes de Harris recibirán una camiseta GRATIS el día de la recaudación de fondos (18 de octubre). ¡Las camisetas reservadas son para padres, guardianes, abuelos, hermanos o cualquier otra persona que ame a Harris!



\$10 cada uno

Devuelva este formulario en la carpeta morada de su estudiante antes del viernes 9/30 junto con efectivo o cheque. Es posible que haya camisetas adicionales disponibles el día de STOMP. Puede recoger sus camisetas en STOMP o se las enviarán a casa con un estudiante.

Tamaño	Cantidad	Precio	Total
Youth Small		\$10	
Youth Medium		\$10	
Youth Large		\$10	
Youth X-Large		\$10	
Adult Small		\$10	
Adult Medium		\$10	
Adult Large		\$10	
Adult X-Large		\$10	
Adult XX-Large		\$10	
Adult XXX-Large		\$10	
TOTAL A PAGAR:			

Su nombre: _____

El nombre de estudiante: _____ Grado: _____

(a quién se le entregarán las camisetas)

STOMP 2022

TUESDAY, OCTOBER 18TH (during school)



WHAT:

THE SCHOOL'S BIGGEST FUNDRAISER OF THE YEAR!

STOMP is the main fundraising event for Harris Bilingual Immersion School. The event allows students to raise money for their school while promoting health and wellness. Each fall, the Harris student body and staff have the opportunity to get outside, be active and engage in a fun, fit day outdoors! Students can run or walk laps around the school or participate in other fitness activities in a fun-filled, empowering environment.

WHY:

The money raised in 2022 will be directly invested to benefit Harris students and staff. The proceeds help support Harris health and fitness, literacy and technology tools, community building, students and staff in need, and so much more. Our goal this year is to raise \$20,000 for Harris!

HOW:

Students ask family and friends to sponsor their participation. This is called a "pledge." Students can earn prizes for the amount of pledges collected. This is not a per-lap pledge event.

This year, we will collect donations before the event via event via the online platform PledgeStar.



**Cash donations and those made by check
are also accepted and appreciated!**

Please make checks payable to "Harris PTO" and send with your student to school or deliver to the office.

HOW TO REGISTER & DONATE ON

USING YOUR ANDROID, IPHONE OR TABLET:

- Go to your device's App Store and search for "PledgeStar" to download the app, or go to <https://pledgestar.com/Harris/download>
- On the home screen, enter your event code: "Harris" to locate your event.
- Click "Not Registered for this Year's Event"
- Enter YOUR name and email address (not your student's), then click "Submit."
- Follow the instructions on the screen to register participant(s).
- Add family and friends that you wish to send the pledge request link.



USING YOUR COMPUTER'S BROWSER:

- Go to <https://PledgeStar.com/Harris>
- Click "Not Registered for this Year's Event"
- Enter YOUR name and email address (not your student's), then click "Submit."
- Follow the instructions on the screen to register participant(s).
- Add family and friends that you wish to send the pledge request link.



The system emails or texts pledge requests to your family and friends and allows them to make secure credit card donations online. You get notified each time a donation is made and you can track your pledges online.

PARENTS / GUARDIANS WHO WOULD LIKE TO MAKE A DONATION VIA PLEDGESTAR:

You must add yourself as a family/friend and send a pledge request to yourself.



STOMP 2022

EL MARTES, 18 DE OCTUBRE (durante la escuela)



QUE:

¡LA RECAUDACION DE FONDOS MAS GRANDE DEL AÑO!

STOMP es el evento principal recaudar fondos para la Escuela Bilingüe Harris. El evento permite a los estudiantes recaudar dinero para su escuela mientras promueven la salud y el bienestar. ¡Cada otoño, los estudiantes y el personal de Harris tienen la oportunidad de estar afuera, ser activos y participar en un día divertido y al aire libre! Los estudiantes pueden correr o caminar alrededor de la escuela o participar en otras actividades físicas en un forma conmovedora y llena de diversión.

PORQUE:

El dinero recaudado en este año 2022 se invertirá directamente en beneficio de los estudiantes y el personal de Harris. Los ingresos ayudan a apoyar la salud y el estado físico, también ayudan a mantener los instrumentos de lectura y tecnología en buen estado. Y este nos ayuda sobre todo a fortalecer la comunidad, los estudiantes y el personal necesitados, y mucho más. ¡Nuestra meta este año es recaudar \$20,000 para Harris!

COMO:

Los estudiantes piden a sus familiares y amigos que patrocinen a participación. A esto se le llama "promesa." Los estudiantes pueden ganar premios por la cantidad de promesas recolectadas. Este no es un evento de compromiso por vuelta.

Este año, recolectaremos donaciones antes del evento a través de la plataforma en línea que se llama PledgeStar.

 **PLEDGESTAR**



¡También se aceptan donaciones en efectivo o con cheque!

Los cheques pueden ser enviados con los estudiantes o entregados a la oficina. Por favor, hagan los cheques a nombre de "Harris PTO."

CÓMO REGISTRARSE Y DONAR EN

USANDO SU TELEFONO O TABLETA ANDROID, IPHONE:

- Vaya a la tienda de aplicaciones de su dispositivo y busque "PledgeStar" para descargar la aplicación, o vaya a <https://pledgestar.com/Harris/download>
- En la pantalla de inicio, ingrese su código de evento: "Harris" para ubicar su evento.
- Haga clic en "No registrado para el events de este año"
- Ingrese SU nombre y dirección de correo electrónico (no la de su estudiante), luego haga clic en "Enviar".
- Siga las instrucciones en pantalla para registrar a los participantes.
- Agregue familiares y amigos a los que desea enviar el enlace de solicitud de compromiso.



USANDO EL NAVEGADOR DE SU COMPUTADORA

- Vaya a <https://PledgeStar.com/Harris>
- Haga clic en "No registrado para el events de este año"
- Ingrese SU nombre y dirección de correo electrónico (no la de su estudiante), luego haga clic en "Enviar".
- Siga las instrucciones en pantalla para registrar a los participantes.
- Agregue familiares y amigos a los que desea enviar el enlace de solicitud de compromiso.



El sistema envía solicitudes de compromiso on correo electrónico o mensaje de texto a su familia y amigos y les permite realizar donaciones seguras con tarjeta de crédito en línea. Se le notifica cada vez que se realiza una donación y puede realizar un seguimiento de sus compromisos en línea.

PADRES/GUARDIANES QUE QUIERAN HACER UNA DONACIÓN CON PLEDGESTAR:

Debes agregarte como familiar/amigo y enviarte una solicitud de compromiso.

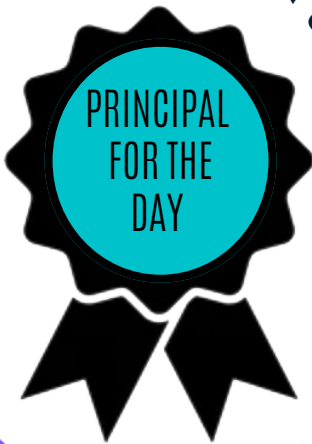


PRIZES

STOMP 2022

SPECIAL IN-SCHOOL
SHOUT OUTS FOR

TOP RUNNER
TOP HULA HOOPER
TOP DANCER



FIELD TRIP

FOR THE HIGHEST EARNING CLASS TO
THE FORT COLLINS MUSEUM OF DISCOVERY!

Octubre 2022 Calendar

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
						1
2	3	4 Nueva capacitación de voluntarios de la biblioteca: 1:30 -2:30 Clases de amor y lógica: 5:30 - 7:30	5	6 Celebración del 50 aniversario de Boltz: 4:30 - 8:00 PTA Meeting: 5:30 - 7:00 Clases de amor y lógica: 5:30 - 7:30	7	8
9	10	11 Conferencias de padres y profesores: 3:00 - 7:00 Clases de amor y lógica: 5:30 - 7:30	12 Conferencias de padres y profesores: 3:00 - 7:00	13 No Escuela Conferencias de padres y profesores: 7:30 - 3:00 Clases de amor y lógica: 5:30 - 7:30	14 No Escuela	15
16	17 Baile 2:45 - 4:15	18 STOMP! Clases de amor y lógica: 5:30 - 7:30	19 Baile 2:45 - 4:15	20 Asamblea de celebración de lectura: 1:30 -2:30 Clases de amor y lógica: 5:30 - 7:30	21 Excursión de 4to Grado: 8:00 - 1:30 Festival de Otoño: 6:00 - 8:00	22
23	24	25 Clases de amor y lógica: 5:30 - 7:30	26	27 Clases de amor y lógica: 5:30 - 7:30	28	29
30	31 Desfile de Halloween: 1:45 - 2:30			Próximas fechas importantes:	Noviembre: 3rd Reunion de PTA 21st - 25th Vacaciones de otoño	Diciembre: 1st Reunion de PTA 12/22 - 1/4 Vacaciones de invierno

October 2022 Calendar

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
						1
2	3	4	5	6	7	8
		New Library Volunteers Training: 1:30 - 2:30 Love & Logic classes: 5:30 - 7:30		Boltz 50th Anniversary Celebration: 4:30 - 8:00 PTA Meeting: 5:30 - 7 Love & Logic classes: 5:30 - 7:30		
9	10	11	12	13	14	15
		Parent/Teacher Conferences: 3:00-7:00 Love & Logic classes: 5:30 - 7:30	Parent/Teacher Conferences: 3:00- 7:00	Parent/Teacher Conferences: 7:30-2:30 Wish for Wheels Bike Pick Up (2nd Grade Only) 8:00 - 3:00 Love & Logic classes: 5:30 - 7:30		
16	17	18	19	20	21	22
	Baile 2:45 - 4:15	STOMP! Love & Logic classes: 5:30 - 7:30	Baile 2:45 - 4:15	Reading Celebration Assembly 1:30 - 2:30 Love & Logic classes: 5:30 - 7:30	4th Grade Field Trip: 8:45 - 1:30 Fall Festival: 6:00 - 8:00	
23	24	25	26	27	28	29
	Baile 2:45 - 4:15	Love & Logic classes: 5:30 - 7:30	Baile 2:45 - 4:15	Love & Logic classes: 5:30 - 7:30		
30	31					
	Halloween Parade: 1:45 - 2:30			Important Upcoming Dates:	November: 3rd PTA Meeting 21st - 25th Fall Break	Diciembre: 1st PTA Meeting Dec 22nd - Jan 4th Winter Break